

# COCO ET BOBO



Programme de lecture en français



**BIBLIOBUS**

PLUS  
**VOYAGE EN  
BALLON**



# Coco et Bobo

Texte: Amanda Rainger  
Illustrations: Shannon Ribbons

# Voyage en ballon

Texte: Jane Porter  
Illustrations: Jerry Hibbert

Sous la direction de: Richard Townsend

Bestelnummer 540131      ISBN 90 238 1814 8

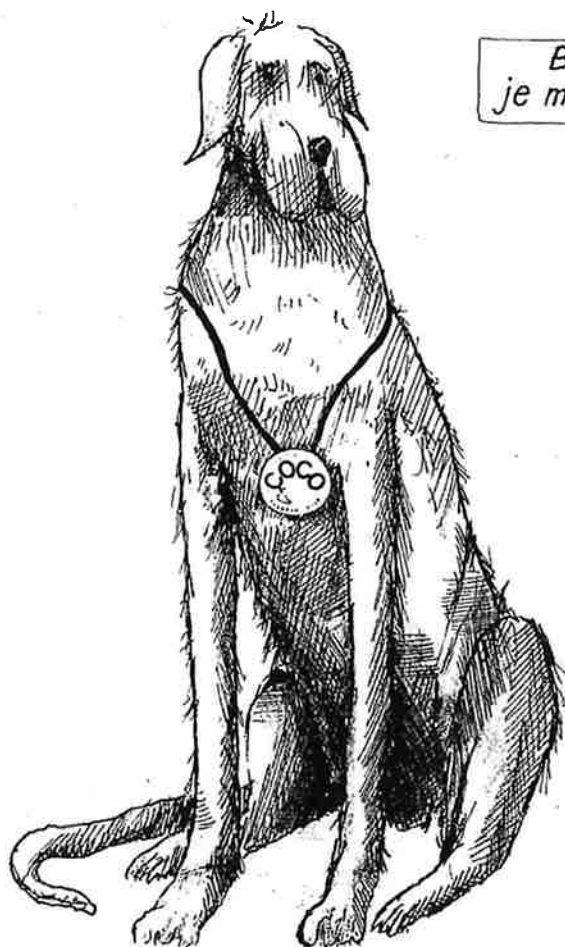
© 1984 Mary Glasgow Publications Ltd.

© 1985 SPRUYT, VAN MANTGEM & DE DOES B.V. / LEIDEN

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotocopie, microfilm of op welke andere wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgevers.

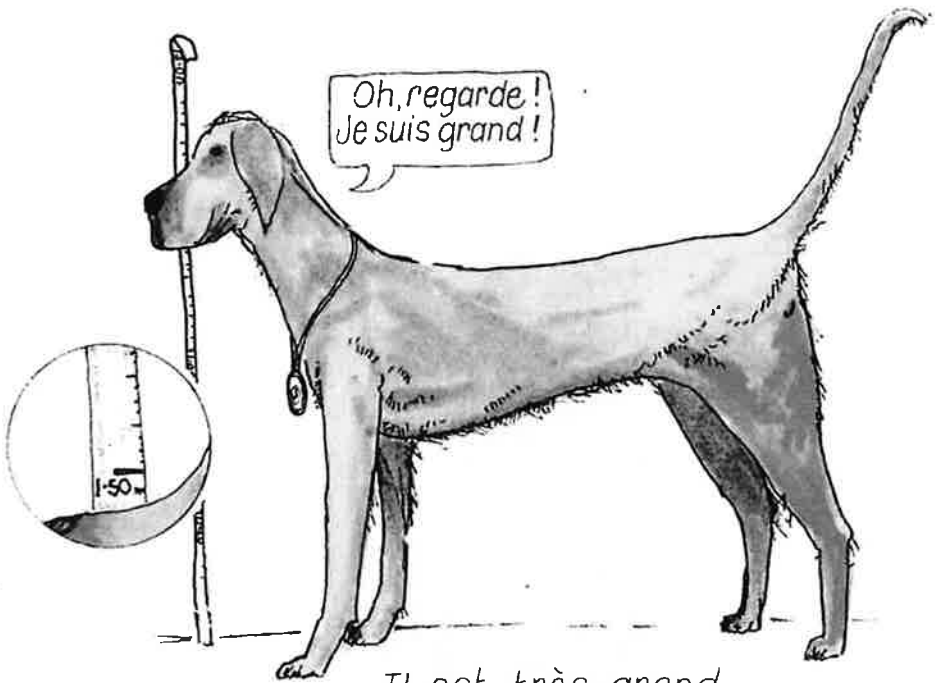
Voor reproductie(s) zoals bedoeld in artikel 16b en 17 van de Auteurswet 1912 (ten bate van eigen oefening, studie enz. en/of ten bate van organisaties, instellingen enz.) van één of meer pagina's is een vergoeding verschuldigd. Voor inlichtingen betreffende de hoogte en afdracht van de vergoeding kan men zich wenden tot de Stichting Reprorecht te Amstelveen.

# COCO ET BOBO

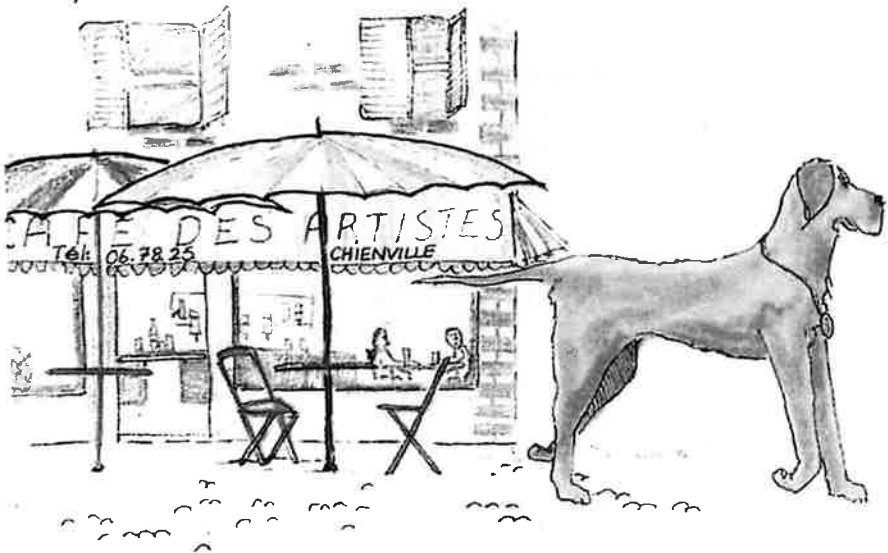


Bonjour,  
je m'appelle Coco.

Qu'est-ce que c'est ? C'est un chien.  
Qui est-ce ? C'est Coco ! Il a trois ans.



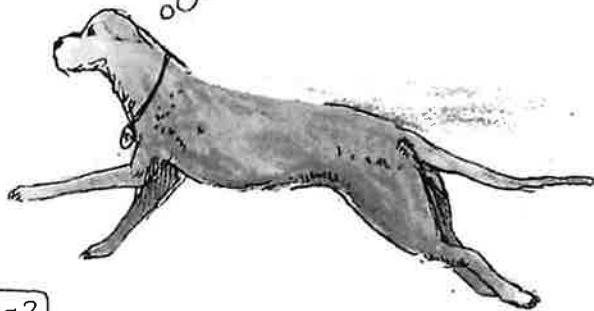
*Il est très grand.*



*Coco habite Chienville.*

# DANS LE JARDIN PUBLIC

Oh, regarde! Voici un chien.



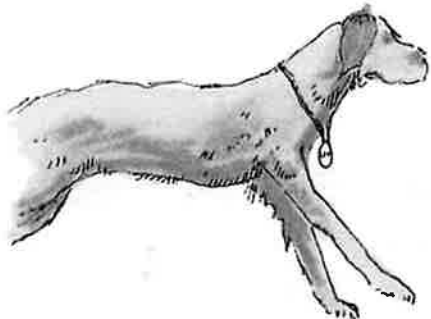
Bonjour. Ça va?  
Je m'appelle Coco.



Aïe !!!  
Il est grand!



Hé! Bonjour!



Bonjour,  
je m'appelle  
Coco.



Aaaah...  
il est  
énorme!



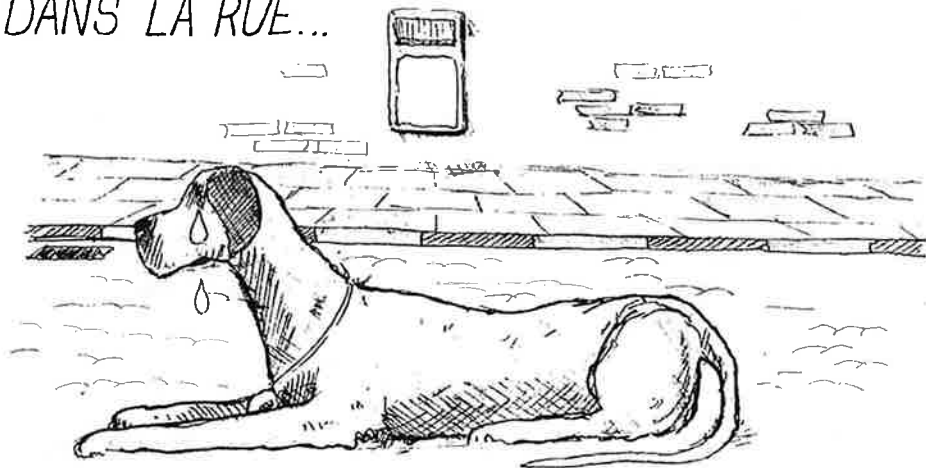
??????



Oh zut!



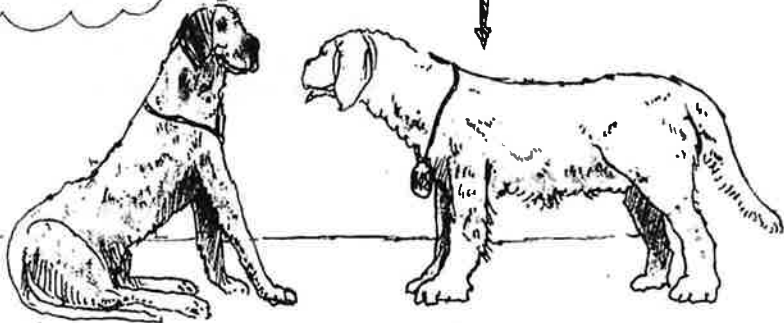
DANS LA RUE...



Coco est triste. Coco est très triste.

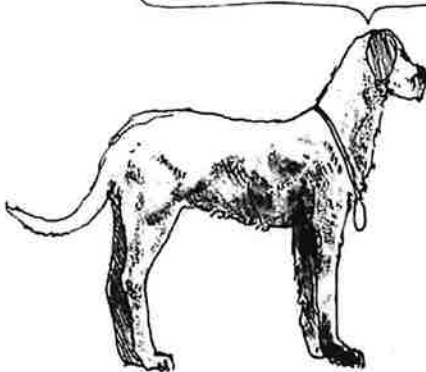
Qui est-ce ?

C'est Bobo.



Mais Bobo arrive dans la rue. Il regarde Coco.

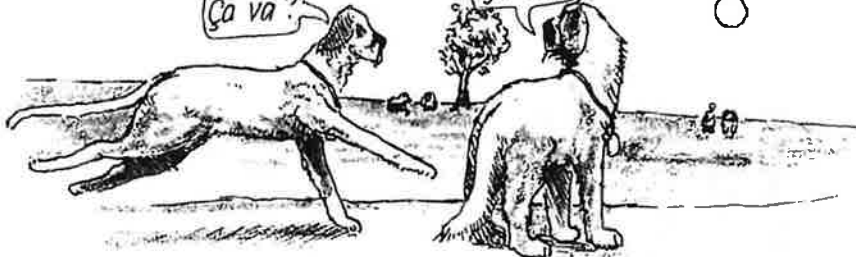
Bonjour. Je m'appelle Coco. Comment t'appelles-tu ?



Je m'appelle Bobo. Bonjour.

Ça va ?

Ça va !



Bobo est content... et Coco aussi est content,  
très content.

# ACTIVITES BIBLIOBUS



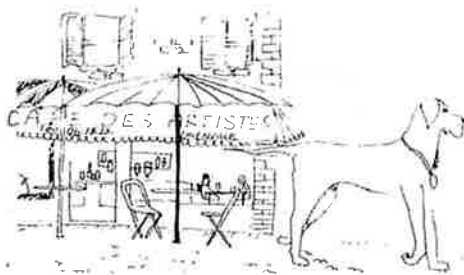
**A** Coco zegt vijf dingen over zichzelf. Welk van de vijf is niet waar?

1. Je m'appelle Coco.
2. J'ai trois ans.
3. Je suis un chat.
4. Je suis très grand.
5. J'aime Bobo.



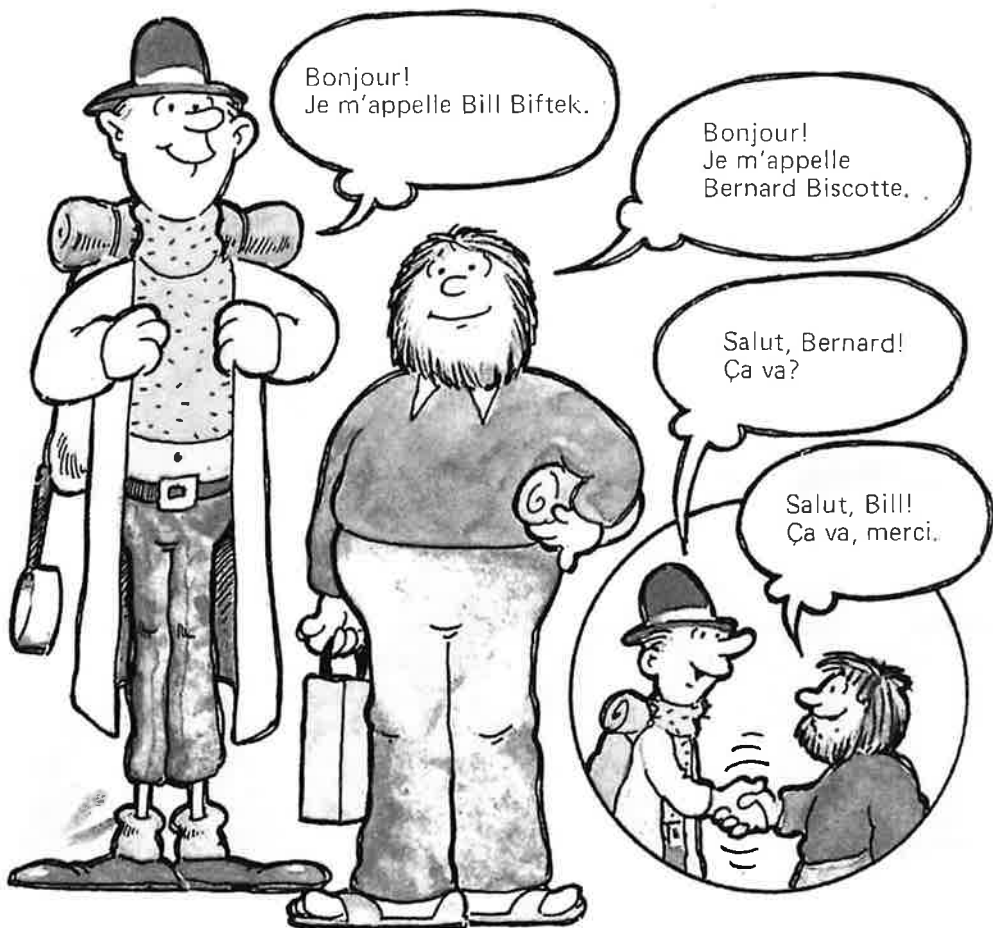
**B** Er zijn drie Franse woorden verborgen in het vierkantje. Kun je ze vinden?

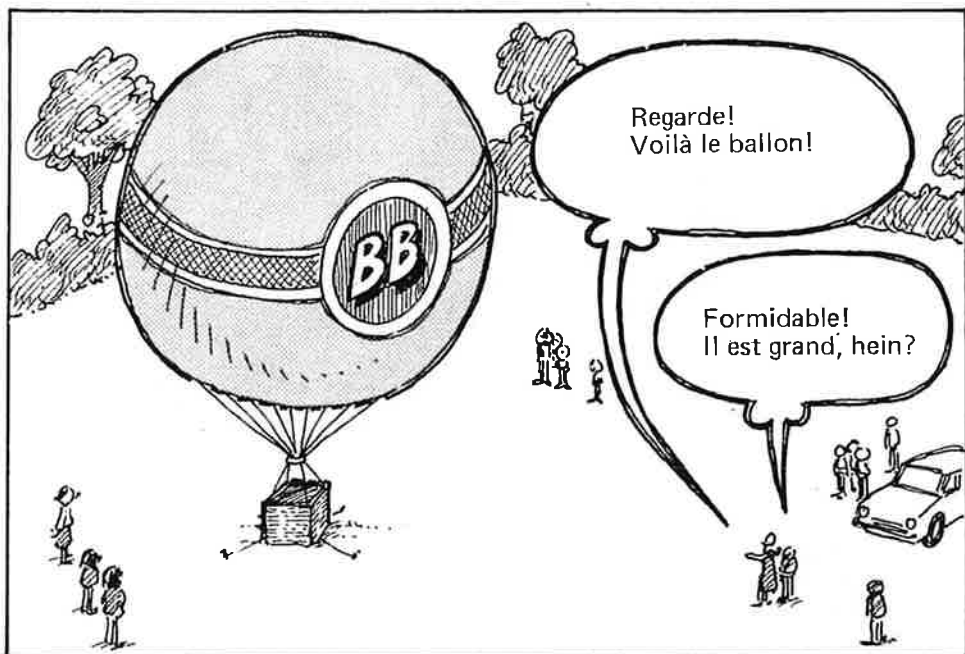
R C B T S  
X A F A S  
X F R B Y  
Z E J L P  
C H I E N

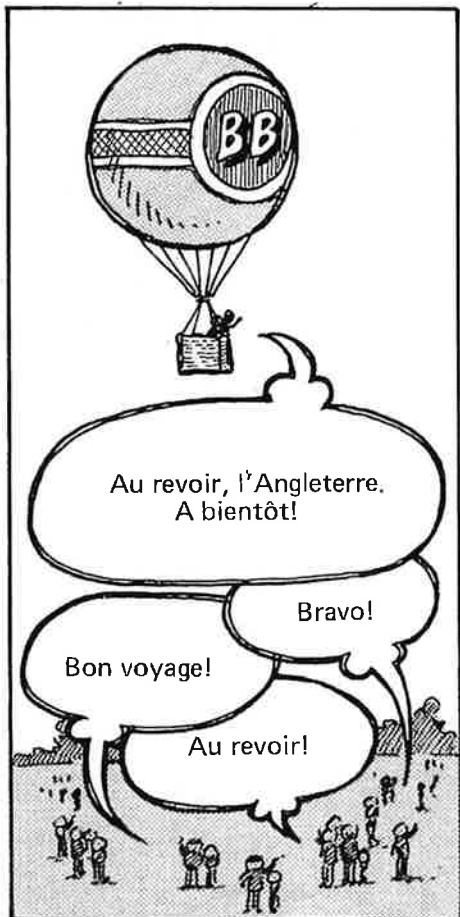


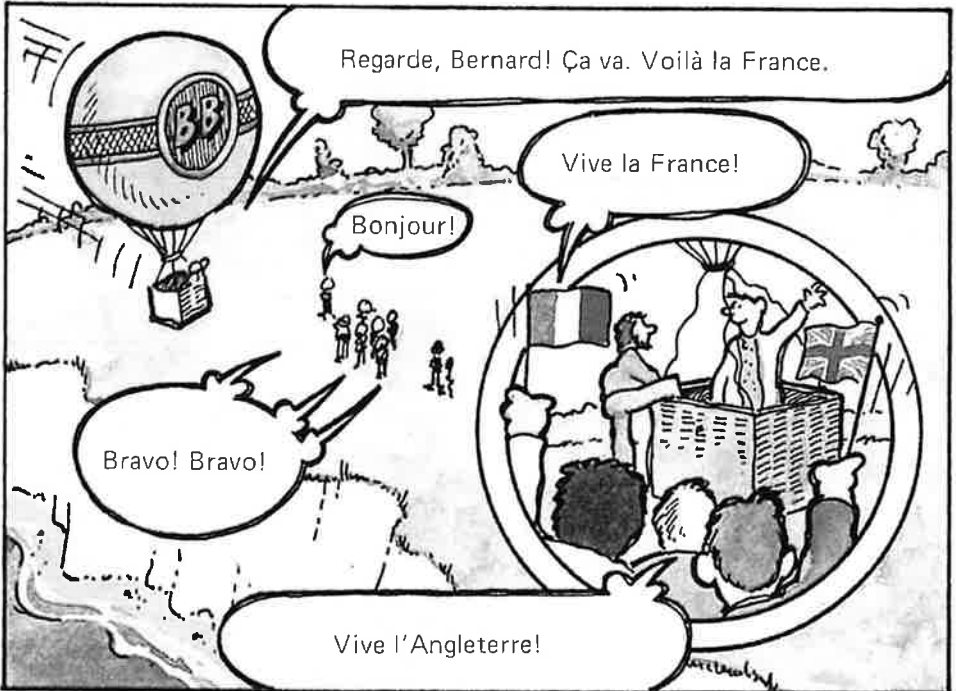
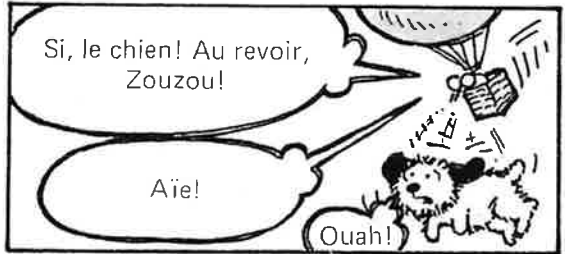
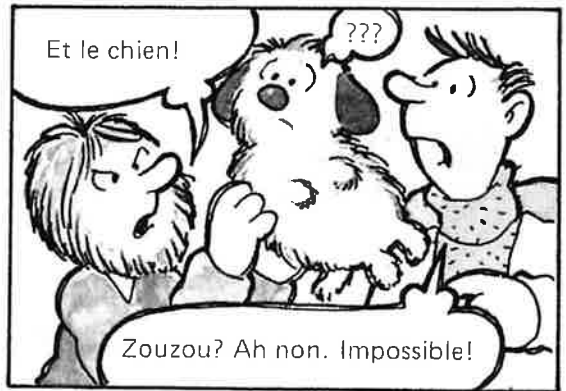


# VOYAGE EN BALLON











Ah, voilà le déjeuner.  
Bravo!

Et vive Zouzou!

# ACTIVITES BIBLIOBUS



**A** Zoek bij de afbeeldingen 1-5 de daarbij horende zinnen uit a-e.



- a. C'est Bill.
- b. C'est le ballon.
- c. C'est Zouzou.
- d. C'est un fromage.
- e. C'est une bouteille.

**B** Sommige woorden uit het verhaal zijn in tweeën gesplitst. Probeer nu vijf woorden te maken door de ballonnen boven de juiste manden te zetten.



jour

eau

pluie

peau

terre

# VOCABULAIRE

l'Angleterre - *Engeland*  
ila . . . ans - *hij is . . . jaar*  
je m'appelle . . . - *mijn naam is . . .*  
comment t'appelles-tu? - *hoe*  
*heet je?*

il s'appelle . . . - *hij heet . . .*  
il arrive - *hij komt aan*  
attention! - *voorzichtig!, kijk*  
*uit!*  
aussi - *ook*

ballon - *ballon*  
bateau - *boot*  
bien! - *goed!*  
à bientôt - *tot straks*  
bonjour - *goedendag*  
bon voyage - *goede reis*  
bouteille de vin - *fles wijn*  
bravo! - *goed!, bravo!*

ça va? ça va! - *gaat wel (wel)?*  
*het gaat!, goed!*  
c'est - *het is*  
chapeau - *hoed*  
chien - *hond*  
Chienville - *Hondenstad*  
content - *gelukkig, tevreden*

dans - *in*  
déjeuner - *lunch*  
deux - *twee*

énorme - *enorm*  
est - *is*  
ilest - *hij is*  
et - *en*

formidable! - *geweldig!, reuze*  
fromage - *kaas*

grand - *groot, lang*

il habite - *hij woont*

impossible - *onmogelijk*

jardin public - *park*  
je (j') - *ik*

le, la, l' - *de, het*

mais - *maar*  
mer - *zee*  
merci - *dank je (u)*  
monstre - *monster*

non - *neen*

parapluie - *paraplu*  
poisson - *vis*

qu'est-ce que c'est? - *wat is het?*  
qui est-ce? - *wie is het?*  
regarde! - *kijk eens!*  
au revoir! - *tot ziens!*  
rue - *straat*

salut! - *hallo!*  
sil - *jawel!*  
jesuis - *ik ben*

très - *erg, zeer*  
triste - *bedroefd*  
trois - *drie*  
tu - *jij/je*

un, une - *een*

vite - *vlug, snel*  
vive . . . ! - *leve . . . !*  
voici - *hier is, hier zijn*  
voilà - *daar is, daar zijn*

zut! - *verdorie!*

**BIBLIOBUS**  
Collection A

Niveau 1 (rouge)

Livret 2: Coco et Bobo plus Voyage en ballon

## Les autres titres de Niveau 1 sont:

- Livret 1: **Supergosse**  
plus **Les deux serpents**
- Livret 3: **Bob et Ben à Boulogne**  
plus **On joue au football**
- Livret 4: **Où est Sylvie?**  
plus **L'animal préhistorique**
- Livret 5: **Pierre, Oc et Kiki**  
plus **Jojo Superstar**

**SMD**



Spruit, Van Mantgem & De Does bv • Leiden • 1997

.....  
EDUCATIEVE  
DITGEVEN

**MG**

Mary Glasgow Publications Ltd.,  
140 Kensington Church Street,  
London W8 4BN, England.

ISBN 0-86158-002-5

©Mary Glasgow Publications Ltd

Première impression 1982

Deuxième impression 1983